

華安旅遊服務社

263 E. HASTINGS STREET
VANCOUVER B.C. Tel:681-8531

7月5日夏令營四邑遊	20日
7月8日蘇杭之旅(上)	13日
7月12錦秀山河遊	19日
7月22日黃金之旅(北)	15日
8月9日中國西南遊	20日
8月19日絲綢之旅(上)	13日
9月24日名勝之旅	22日
9月30日自然風光遊	22日
10月11日長江三峽遊	16日
10月17日風光之旅	17日
11月4日西雙版納遊	15日
11月18日天涯海角遊(上)	10日
11月25日西南之旅	19日

其他線路, 日期, 你話事, 我安排, 保證滿意

達時旅遊中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.
華埠奇化街268號新華中心203室

直航來回香港機票
+ 住宿三晚酒店 \$1148

電腦訂位, 各地機票, 商務旅遊
移民探親, 代訂汽車, 酒店, 旅行保險

* 美加內陸特價票, 港台、星馬團體票, 歐陸包機。
* 代訂各地旅行團, 賭城、夏威夷、迪士尼樂園Package Tour。

歡迎垂詢

營業時間: 週一至週五: 早上九時至五時半
週六: 早上十時至二時
TEL: 685-5263
FAX: 685-1424

湯美廚櫃傢俬製造廠

TOMMY KITCHENS & FURNITURE LTD.

專人設計及安裝

精心為閣下訂造最新式廚櫃
及傢俬, 價錢實惠手工最好
翻新或訂造, 無任歡迎。



廚櫃上下 \$78 呎起

舊土各樓更資電保價
屋庫款梯換磚喉動證錢
翻間圓浴車門地通質最
新格欄缸房窗板燈量平

自設工場製造及陳列室

工場電話: 328-3782

電話: 322-1615

日昇 SUNRISE MARKETS INC.

Vancouver, B.C. V6A 1H5

豆腐製品專家



日昇出品: 是您信心的保證

馳名鮮豆腐、炸豆腐、五香豆乾、白豆乾
豆腐片、保鮮豆腐、甜、淡豆漿

是最佳營養食品
機器製造, 真空包裝, 高溫消毒, 無防腐劑。

日昇食品廠
729 Powell St.
Vancouver, B.C.
Tel: 254-8888
Fax: 251-1083

各大超級市場及
華埠商號均有代售

日昇食品市場
300 Powell St.
Vancouver, B.C.
Tel: 685-8019
嘉樂亞洲食品總匯
260 E. Georgia St.
Vancouver, B.C.
Tel: 684-3155

潤誠裝修
外廚屋更土內大一律
牆櫃頂換庫外小工歡
板安翻梯梯漆程迎
六時後電話 876-2517

龍致苑 254-2218
喜士定東街 461 E. HASTINGS ST.

鏡架裝裱
文房四寶
招牌廣告

鏡架及文房四寶一律九折
除繳GST還有著數

中國洪門民治黨駐溫哥華支部 招收新進黨員通告

為通告事: 本支部定於一九九一年十月五日(星期六)
下午八時, 舉行歡迎新進黨員入黨大會。
一、遵章由即日起, 開始接受申請書, 至八月一日截止。
二、歡迎在加拿大有合法居留權僑胞及華裔人士參加。
三、申請人須有兩名曾任本黨社五科職員為介紹人。(請
到秘書處領取申請書表格)
四、申請人須填寫申請書, 聯同護照式照片三張及入黨費
三十三元繳交秘書處辦理入黨手續。
中國洪門民治黨駐溫哥華支部
秘書 李耀樞

廣州樓海鮮酒家 Kwangchow Restaurant

Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜, 食在廣州
華筵小酌, 品質優厚
茗茶美點, 水準一流
信譽保證, 歷史悠久
電話: 六八七八五〇二
六八七八五〇二
(七天營業)

為你保留好時光

特價彩色入籍相、護照相
各兩張 \$9.95
送回相底

一小時有取

凡沖晒菲林 沖晒時
送5" X 7"一張 多晒一套
溫哥華 24張 只收1.99
唐人街 36張 只收2.99
NOVA SCOTIA BANK 隔鄰
433 COLUMBIA ST.
電話: 688-8148
(國泰用戶, 另有特價優待)

美華眼鏡公司 隱形眼鏡中心

New Vision Optical Ltd.
Contact Lens Centre
由香港及加拿大
資深經驗眼鏡師
配鏡
特別介紹
美華為你配好鏡
鏡架輕便價錢平
可選彩色隱形眼鏡

大批 91 年新眼鏡
由香港專機運到!
快! 靚! 平!
特約代理名廠鏡架
Zenni, Dunhill, Silhouette, Woodell, Playboy, Christian Dior, Carrera, Forsoe Design
喜士定東街328號 電話: 681-0305

家樂食品公司新張大酬賓

凡購買點心滿 \$20 一律 85折

至91年6月18日止

包	餃	點	餛
冬菇雞包 CHICKEN BUN 1個 \$0.50	蝦餃 SHRIMP DUMPLING 20只 \$4.50	春卷 EGG ROLL 1條 \$0.25	魚片 FISH 1磅 \$3.00
叉燒包 B.B.Q. PORK BUN 1個 0.50	香菇餃 SHRIMP & MUSHROOM DUMPLING 20 4.50	雲吞 VEGETARIAN EGG ROLL 1 0.25	豉汁排骨 SHANK BUNS IN BLACK BEAN SAUCE 1 3.00
菜肉包 PORK & VEG. BUN 1 0.50	魚翅餃 FINE MANTION 20 4.00	鮮竹卷 BEAN CURD ROLL 1 0.30	牛腩 CHICKEN FEET 1 3.20
蓮蓉包 LOTUS SEED BUN 1 0.45	鮮蝦雲吞 SHRIMP MANTION 20 4.00	糯米雞 CHICKEN 1只 1.40	牛腩 BEEF BRISKET 1 1.50
豆沙包 RED BEAN BUN 1 0.45	鮮蝦菜肉雲吞 SHRIMP MANTION 25 5.00	鮮蝦雲吞 SHRIMP RICE LEAF 1 1.65	牛腩 BEEF TENDERS & BRISKET 1 4.95
豆沙包 RED BEAN BUN 1 0.45	鮮蝦菜肉雲吞 SHRIMP MANTION 30 4.80	咸肉粽 PORK ZONGZI 1 0.70	牛肉片 BEEF SLICES 1 2.95
小籠包 EGG & CREAM BUN 20 7.00	牛肉餃子 PORK & VEG. DUMPLING 30 4.80	視水粽 STICKY RICE ZONGZI 1 1.25	梅菜扣肉 PRESERVED MUSTARD & PORK 1 4.00
沙爹帶子包 SATAY SALAD BUN 25 6.00	豬肉餃子 PORK & VEG. DUMPLING 30 4.00	豆沙粽 RED BEAN ZONGZI 1 0.30	芋頭扣肉 Taro & Pork (SIDE CUT) 1 5.50
香菇鮮肉包 CHICKEN BUN 1 3.35	豬肉燒賣 PORK DUMPLING 20 4.00	芝麻湯圓 SESAME SPUD 20 3.00	芋頭扣肉 Taro & Pork (SIDE CUT) 1 6.00
香菇鮮肉包 CHICKEN BUN 1 3.35	鍋貼 CHICKEN & SHRIMP STICK POT 20 6.00	豆沙湯圓 RED BEAN SPUD 20 3.00	
臘腸卷 PORK SAUSAGE BUN 1 0.30	鮮蝦雞肉鍋貼 SHRIMP CHICKEN POT 20 5.00	馬拉糕 SPONGE CAKE 1 1.00	
糯米卷 STICKY RICE ROLL 1 0.35	粉果 MEAT RISSOLE 20 6.00	芋頭糕 TARO CAKE 1 1.00	
壽桃 BIRTHDAY BUN 1 0.80	潮州粉果 MEAT RISSOLE WITH PEANUT 20 6.00	蘿蔔糕 LO ROE CAKE 1 1.00	
廣東燒頭 STEAMED BUN 1			
蔥油餅 GREEN ONION PASTRY 1			

3306 CAMBIE STREET, VANCOUVER, B.C. V5Z 2W5

(CAMBIE夾17街, 春秋食館隔鄰)

營業時間: 10:00 am至8:00 pm (七天營業)

電話: 876-9602